

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General  
6 December 2005  
Russian  
Original: Arabic

**Шестидесятая сессия**

Пункт 53 повестки дня

**Осуществление решений Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) и укрепление Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат)****Доклад Второго комитета***Докладчик:* г-н Абдель Малик аш-Шабиби (Йемен)**I. Введение**

1. На своем 1-м пленарном заседании 13 сентября 2005 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей шестидесятой сессии пункт, озаглавленный «Осуществление решений Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) и укрепление Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат)», и передать его Второму комитету.

2. Второй комитет провел обсуждение этого пункта на своих 19, 22 и 33-м заседаниях 1 и 3 ноября и 2 декабря 2005 года. Информация о ходе рассмотрения Комитетом этого пункта содержится в соответствующих кратких отчетах (A/C.2/60/SR.19, 22 и 33). Внимание обращается также на общие прения, проведенные Комитетом на его 2–7-м заседаниях 3–5 октября (см. A/C.2/60/SR.2–7).

3. Для целей рассмотрения данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам о работе его двадцатой сессии<sup>1</sup>;

<sup>1</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестидесятая сессия, Дополнение № 8 (A/60/8).*



b) доклад Генерального секретаря об осуществлении решений Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) и укреплении Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) (A/60/168);

c) записку Генерального секретаря, сопровождающую доклад о скоординированном осуществлении Повестки дня Хабитат (A/60/347);

d) письмо представителя Ямайки от 5 июля 2005 года на имя Генерального секретаря, сопровождающее Дохинскую декларацию и Дохинский план действий, принятые в ходе второй Встречи на высшем уровне стран Юга, являющихся членами Группы 77, состоявшейся в Дохе 12–16 июня 2005 года (A/60/111);

e) письмо представителя Испании от 21 октября 2005 года на имя Генерального секретаря, сопровождающее Саламанкскую декларацию и другие документы, принятые главами государств и правительств Иbero-американского сообщества наций на их пятнадцатой Встрече на высшем уровне, состоявшейся в Саламанке, Испания, 14 и 15 октября 2005 года (A/60/447).

4. На 19-м заседании 1 ноября со вступительным заявлением выступил заместитель Генерального секретаря и Директор-исполнитель Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) (см. A/C.2/60/SR.19).

## **II. Рассмотрение проектов резолюций A/C.2/60/L.13 и A/C.2/60/L.47**

5. На 22-м заседании 3 ноября представитель Ямайки от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77, и Китая внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Осуществление решений Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) и укрепление Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат)» (A/C.2/60/L.13), следующего содержания:

*«Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь на свои резолюции 3327 (XXIX) от 16 декабря 1974 года, 32/162 от 19 декабря 1977 года, 34/115 от 14 декабря 1979 года, 56/205 и 56/206 от 21 декабря 2001 года, 57/275 от 20 декабря 2002 года, 58/226 и 58/227 от 23 декабря 2003 года и 59/239 от 22 декабря 2004 года,*

*принимая к сведению резолюции Экономического и Социального Совета 2002/38 от 26 июля 2002 года и 2003/62 от 25 июля 2003 года, а также решения Совета 2004/300 от 23 июля 2004 года и 2005/298 от 26 июля 2005 года,*

*ссылаясь на поставленную в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций цель обеспечить к 2020 году существенное улучшение жизни как минимум 100 миллионов обитателей трущоб и на поставленную в Планах выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию («Йоханнесбургский план выполнений*

решений») цель сократить вдвое к 2015 году долю населения, не имеющего доступа к безопасной питьевой воде и санитарным услугам,

*ссылаясь также* на Повестку дня Хабитат, Декларацию о городах и других населенных пунктах в новом тысячелетии, Йоханнесбургскую декларацию по устойчивому развитию, Йоханнесбургский план выполнения решений и Монтеррейский консенсус Международной конференции по финансированию развития,

*ссылаясь далее* на раздел Итогового документа Всемирного саммита 2005 года, посвященный вопросам развития,

*признавая*, что общая направленность и стратегическая концепция Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) и предусмотренный в ее рамках упор на две глобальные кампании — по обеспечению гарантий владения жильем и по управлению городским хозяйством — являются стратегическими предпосылками эффективного осуществления Повестки дня Хабитат, особенно в том, что касается организации международного сотрудничества в вопросах надлежащего жилья для всех и устойчивого развития населенных пунктов,

*создавая* уникальную возможность, которую открывает реализация упомянутой в Декларации тысячелетия инициативы «Города без трущоб», предусматривающей обеспечение доступа к питьевой воде и санитарным услугам, а также благоустройство трущоб, для достижения эффекта масштаба и существенного мультипликационного эффекта в целях содействия достижению других целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия,

*признавая* важность городского аспекта деятельности по искоренению нищеты и необходимость интеграции вопросов водоснабжения и санитарии в рамках широкого подхода к развитию населенных пунктов,

*выражая признательность* участникам регулярного совещания министров и представителей органов высокого уровня, ответственных за сектор жилищного строительства и развития городов, в Латинской Америке и Карибском бассейне и высоко оценивая предложенный на нем недавно план действий по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия,

*выражая признательность также* Африканскому союзу, ООН-Хабитат и правительству Южной Африки за созыв и проведение первой Африканской конференции на уровне министров по вопросам жилищного строительства и развития городов в Дурбане 31 января — 4 февраля 2005 года, на которой была учреждена Африканская конференция министров по жилищному строительству и развитию городов для содействия устойчивому развитию населенных пунктов в Африке,

*выражая признательность далее* правительству Канады и городу Ванкувер за их готовность провести в этом городе третью сессию Всемирного форума по вопросам городов в июне 2006 года и правительству Китая и городу Наньцзин за их готовность провести в этом городе четвертую сессию Всемирного форума по вопросам городов в 2008 году,

*принимая к сведению* доклады, озаглавленные «Состояние городов мира в 2004–2005 годах: глобализация и городская культура» и «Глобальный доклад по населенным пунктам, 2005 год: финансирование городского жилья»,

*отмечая* усилия ООН-Хабитат по укреплению сотрудничества с Программой развития Организации Объединенных Наций, Всемирным банком и другими международными организациями и ее участие в работе Исполнительного комитета по гуманитарным вопросам,

*признавая* насущную необходимость увеличения объема и повышения предсказуемости финансовых взносов в Фонд Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов для обеспечения своевременного, эффективного и конкретного осуществления во всем мире Повестки дня Хабитат и Декларации о городах и других населенных пунктах в новом тысячелетии и достижения целей обеспечения доступа к воде и санитарным услугам и благоустройства трущоб, сформулированных в Декларации тысячелетия,

1. *принимает к сведению* доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам о работе его двадцатой сессии, доклад Генерального секретаря Экономическому и Социальному Совету о скоординированном осуществлении Повестки дня Хабитат и доклад Генерального секретаря об осуществлении решений Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) и укреплении Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат);

2. *рекомендует* правительствам рассмотреть возможность более широкого подхода к реализации инициативы «Города без трущоб», упомянутой в Декларации тысячелетия, путем благоустройства существующих трущоб и разработки стратегий и программ с учетом национальных особенностей для предупреждения появления новых трущоб и в этой связи просит международное сообщество доноров и многосторонние и региональные банки развития поддержать усилия развивающихся стран, в частности путем оказания расширенной финансовой помощи;

3. *признает*, что правительства несут главную ответственность за устойчивое и эффективное осуществление Повестки дня Хабитат, Декларации о городах и других населенных пунктах в новом тысячелетии и Декларации тысячелетия, и подчеркивает, что международному сообществу следует полностью выполнить свои обязательства по поддержке усилий правительств развивающихся стран путем предоставления требуемых ресурсов, наращивания потенциала, передачи технологий и создания благоприятных международных условий;

4. *призывает* оказывать ООН-Хабитат финансовую помощь путем увеличения нецелевых взносов в Фонд Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов и предлагает правительствам обеспечить многолетнее финансирование для поддержки осуществления программ и расширения капитальной базы Фонда и его Фонда благоустройства трущоб;

5. *просит* Генерального секретаря постоянно держать в поле зрения потребности ООН-Хабитат в ресурсах в целях повышения эффективности ее деятельности по поддержке национальной политики, стратегий и планов решения поставленных в Декларации тысячелетия задач искоренения нищеты, обеспечения равенства женщин и мужчин, расширения доступа к воде и санитарным услугам и благоустройства трущоб;

6. *просит также* Генерального секретаря постоянно держать в поле зрения потребности ООН-Хабитат и Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби в ресурсах, с тем чтобы обеспечивать возможность эффективного оказания необходимых услуг ООН-Хабитат и другим органам и организациям системы Организации Объединенных Наций в Найроби;

7. *предлагает* международному сообществу доноров и финансовым учреждениям вносить щедрые взносы в Целевой фонд для водоснабжения и санитарии, Фонд благоустройства трущоб и целевые фонды технического сотрудничества, с тем чтобы дать возможность ООН-Хабитат оказывать развивающимся странам помощь в мобилизации государственных инвестиций и частного капитала на цели благоустройства трущоб, обеспечения жильем и оказания основных услуг;

8. *призывает* международное сообщество поддерживать усилия по институционализации региональных консультативных инициатив, включая конференции министров по вопросам населенных пунктов, для осуществления Повестки дня Хабитат и достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия;

9. *подчеркивает важность* заблаговременного опубликования финансовых правил и положений Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов в целях их принятия не позднее конца 2005 года, как это рекомендовано Комитетом по программе и координации;

10. *просит* ООН-Хабитат продолжать со Всемирным банком, региональными банками развития, другими банками развития, региональными организациями и другими соответствующими партнерами работу по практическому испытанию новаторских стратегий, практических методов и экспериментальных проектов в целях мобилизации ресурсов для увеличения предложения доступного кредита на цели благоустройства трущоб и другого развития населенных пунктов в интересах бедных слоев населения в развивающихся странах;

11. *предлагает* всем правительствам активно участвовать в работе третьей сессии Всемирного форума по вопросам городов и призывает страны-доноры содействовать участию представителей развивающихся стран, в частности наименее развитых стран, включая женщин и молодежь, в работе Форума;

12. *рекомендует* правительствам создавать местные, национальные и региональные центры по мониторингу городов и оказывать финансовую и основную поддержку ООН-Хабитат в целях дальнейшего развития методологий сбора, анализа и распространения данных;

13. *просит* ООН-Хабитат благодаря ее участию в работе Исполнительного комитета по гуманитарным вопросам содействовать привлечению экспертов по населенным пунктам уже на начальных этапах оценки и подготовки программ предупреждения, восстановления и реконструкции для поддержки усилий развивающихся стран, пострадавших от стихийных бедствий и других комплексных гуманитарных чрезвычайных ситуаций;

14. *просит* Генерального секретаря включить ООН-Хабитат в Межучрежденческий постоянный комитет в знак признания ее важной роли на этапе перехода от оказания чрезвычайной помощи к обеспечению развития и вклада в этот процесс;

15. *просит также* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят первой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

16. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят первой сессии пункт, озаглавленный „Укрепление Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) и решение поставленных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций задач в областях водоснабжения и санитарии и благоустройства трущоб“».

6. На 33-м заседании 2 декабря 2005 года Комитет рассмотрел проект резолюции, озаглавленный «Осуществление решений Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) и укрепление Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат)» (A/C.2/60/L.47), представленный заместителем Председателя Комитета Стефано Тоскано (Швейцария) по итогам неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/60/L.13.

7. На том же заседании координатор Харальд Аспелунд (Исландия) внес в текст устные изменения, перенес в конец пункта 6 постановляющей части формулировку «поставленных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций» и добавив слова «и в Йоханнесбургском плане выполнения решений».

8. Также на том же заседании Комитет был информирован о том, что проект резолюции не имеет никаких последствий для бюджета по программам.

9. Также на 33-м заседании Комитет принял проект резолюции A/C.2/60/L.47 с внесенными в него устными изменениями (см. пункт 11).

10. В связи с принятием проекта резолюции A/C.2/60/L.47 проект резолюции A/C.2/60/L.13 был снят с рассмотрения его авторами.

### III. Рекомендация Второго комитета

11. Второй комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции.

#### **Осуществление решений Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) и укрепление Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат)**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 3327 (XXIX) от 16 декабря 1974 года, 32/162 от 19 декабря 1977 года, 34/115 от 14 декабря 1979 года, 56/205 и 56/206 от 21 декабря 2001 года, 57/275 от 20 декабря 2002 года, 58/226 и 58/227 от 23 декабря 2003 года и 59/239 от 22 декабря 2004 года,

*принимая к сведению* резолюции Экономического и Социального Совета 2002/38 от 26 июля 2002 года и 2003/62 от 25 июля 2003 года и решения Совета 2004/300 от 23 июля 2004 года и 2005/298 от 26 июля 2005 года,

*ссылаясь* на поставленную в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>1</sup> цель обеспечить к 2020 году существенное улучшение жизни как минимум 100 миллионов обитателей трущоб и на поставленную в Плане выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию («Йоханнесбургский план выполнения решений»)<sup>2</sup> цель сократить вдвое к 2015 году долю населения, не имеющего доступа к безопасной питьевой воде и санитарным услугам,

*ссылаясь также* на Повестку дня Хабитат<sup>3</sup>, Декларацию о городах и других населенных пунктах в новом тысячелетии<sup>4</sup>, Йоханнесбургскую декларацию по устойчивому развитию<sup>5</sup>, Йоханнесбургский план выполнения решений и Монтеррейский консенсус Международной конференции по финансированию развития<sup>6</sup>,

*ссылаясь далее* на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года<sup>7</sup>,

<sup>1</sup> См. резолюцию 55/2.

<sup>2</sup> Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 2, приложение.

<sup>3</sup> Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II), Стамбул, 3–14 июня 1996 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.97.IV.6), глава I, резолюция 1, приложение II.

<sup>4</sup> Резолюция S-25/2, приложение.

<sup>5</sup> Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 1, приложение.

<sup>6</sup> Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), глава I, резолюция 1, приложение.

<sup>7</sup> См. резолюцию 60/1.

*ссылаясь* на решения относительно Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) и населенных пунктов, принятые Комиссией по устойчивому развитию на ее тринадцатой сессии<sup>8</sup>,

*признавая*, что общая направленность и стратегическая концепция ООН-Хабитат и предусмотренный в ее рамках упор на две глобальные кампании — по обеспечению гарантий владения жильем и по управлению городским хозяйством — являются стратегическими предпосылками эффективного осуществления Повестки дня Хабитат, особенно в том, что касается организации международного сотрудничества в вопросах надлежащего жилья для всех и устойчивого развития населенных пунктов,

*сознавая* уникальную возможность, которую открывает реализация упомянутой в Декларации тысячелетия инициативы «Города без трущоб», для достижения эффекта масштаба и существенного мультипликационного эффекта в целях содействия достижению других целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия,

*признавая* важность городского аспекта деятельности по искоренению нищеты и необходимость интеграции вопросов водоснабжения и санитарии в рамках широкого подхода к населенным пунктам,

*выражая признательность* участникам регулярной Ассамблеи министров и руководителей сектора жилищного строительства и развития городов в Латинской Америке и Карибском бассейне и высоко оценивая предложенный на ней недавно план действий по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия,

*выражая признательность также* Африканскому союзу, ООН-Хабитат и правительству Южной Африки за созыв и проведение в Дурбане 31 января — 4 февраля 2005 года первой Африканской конференции на уровне министров по вопросам жилищного строительства и развития городов, на которой была учреждена Африканская конференция министров по жилищному строительству и развитию городов для содействия устойчивому развитию населенных пунктов в Африке,

*выражая признательность далее* правительству Канады и городу Ванкувер за их готовность провести в этом городе третью сессию Всемирного форума по вопросам городов в июне 2006 года и правительству Китая и городу Наньцзин за их готовность провести в этом городе четвертую сессию Всемирного форума по вопросам городов в 2008 году,

*принимая к сведению* доклады, озаглавленные «Состояние городов мира в 2004–2005 годах: глобализация и городская культура»<sup>9</sup> и «Глобальный доклад по населенным пунктам, 2005 год: финансирование городского жилья»<sup>10</sup>,

*отмечая* усилия ООН-Хабитат по укреплению сотрудничества с Программой развития Организации Объединенных Наций, Всемирным банком и другими международными организациями и ее участие в работе Исполнительного комитета по гуманитарным вопросам,

<sup>8</sup> *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2005 год, Дополнение № 9 (E/2005/29), глава I, раздел С.*

<sup>9</sup> *Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 04.III.Q.2.*

<sup>10</sup> *Там же, 05.III.Q.1.*

*признавая* сохраняющуюся насущную необходимость увеличения объема и повышения предсказуемости финансовых взносов в Фонд Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов для обеспечения своевременного, эффективного и конкретного осуществления во всем мире Повестки дня Хабитат, Декларации о городах и других населенных пунктах в новом тысячелетии и соответствующих целей в области развития, согласованных на международном уровне, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия и Йоханнесбургской декларации и Плана выполнения решений, и соответствующих решений, принятых Комиссией по устойчивому развитию на ее тринадцатой сессии,

1. *принимает к сведению* доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам о работе его двадцатой сессии<sup>11</sup>, доклад Генерального секретаря о скоординированном осуществлении Повестки дня Хабитат<sup>12</sup> и доклад Генерального секретаря об осуществлении решений Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) и укреплении Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат)<sup>13</sup>;

2. *рекомендует* правительствам рассмотреть возможность расширенного подхода к реализации инициативы «Города без трущоб», упомянутой в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>1</sup>, путем благоустройства существующих трущоб и разработки стратегий и программ с учетом национальных особенностей для предупреждения появления в будущем новых трущоб и в этой связи предлагает международному сообществу доноров и многосторонним и региональным банкам развития поддержать усилия развивающихся стран, в частности путем оказания на добровольной основе расширенной финансовой помощи;

3. *признает*, что правительства несут главную ответственность за устойчивое и эффективное осуществление Повестки дня Хабитат<sup>3</sup>, Декларации о городах и других населенных пунктах в новом тысячелетии<sup>4</sup> и Декларации тысячелетия, и подчеркивает, что международному сообществу следует полностью выполнить свои обязательства по поддержке усилий правительств развивающихся стран и стран с переходной экономикой путем предоставления требуемых ресурсов, наращивания потенциала, передачи технологий и создания благоприятных международных условий;

4. *призывает* продолжать оказывать ООН-Хабитат финансовую помощь путем увеличения объема добровольных взносов, вносимых в Фонд Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов, и предлагает правительствам обеспечить многолетнее финансирование для поддержки осуществления программ;

5. *призывает также* увеличить объем нецелевых взносов, вносимых в Фонд Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов;

6. *просит* Генерального секретаря постоянно держать в поле зрения потребности ООН-Хабитат в ресурсах в целях повышения эффективности ее

<sup>11</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестидесятая сессия, Дополнение № 8 (A/60/8).*

<sup>12</sup> E/2005/60.

<sup>13</sup> A/60/168.

деятельности по поддержке национальной политики, стратегий и планов решения задач искоренения нищеты, обеспечения равенства женщин и мужчин, расширения доступа к воде и санитарным услугам и благоустройства трущоб, поставленных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций и в Йоханнесбургском плане выполнения решений;

7. *обращает особое внимание* на необходимость разработки ООН-Хабитат менее раздробленной структуры бюджета, ориентированного на результаты, в целях обеспечения максимальной эффективности, подотчетности и транспарентности деятельности по осуществлению программ вне зависимости от источника финансирования;

8. *просит* Генерального секретаря постоянно держать в поле зрения потребности ООН-Хабитат и Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби в ресурсах, с тем чтобы обеспечивать возможность эффективного оказания необходимых услуг ООН-Хабитат и другим органам и организациям системы Организации Объединенных Наций в Найроби;

9. *предлагает* международному сообществу доноров и финансовым учреждениям вносить щедрые взносы в Целевой фонд для водоснабжения и санитарии, Фонд благоустройства трущоб и целевые фонды технического сотрудничества, с тем чтобы дать ООН-Хабитат возможность оказывать развивающимся странам помощь в мобилизации государственных инвестиций и частного капитала на цели благоустройства трущоб, обеспечения жильем и оказания основных услуг;

10. *признает* вклад региональных консультативных инициатив, включая конференции министров по вопросам населенных пунктов, в осуществление Повестки дня Хабитат и достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и предлагает международному сообществу поддерживать такие усилия;

11. *подчеркивает* важность своевременного опубликования финансовых правил и положений Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов в целях их принятия не позднее конца 2005 года;

12. *просит* ООН-Хабитат повышать уровень координации на основе Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и общего анализа по стране и совместно со Всемирным банком, региональными банками развития, другими банками развития, региональными организациями и другими соответствующими партнерами продолжать работу по практическому испытанию новаторских стратегий, практических методов и экспериментальных проектов в целях мобилизации ресурсов для увеличения предложения доступного кредита на цели благоустройства трущоб и другого развития населенных пунктов в интересах бедных слоев населения в развивающихся странах и странах с переходной экономикой;

13. *предлагает* всем правительствам активно участвовать в работе третьей сессии Всемирного форума по вопросам городов и предлагает странам-донорам содействовать участию представителей развивающихся стран, в частности наименее развитых стран, и стран с переходной экономикой, включая женщин и молодежь, в работе Форума;

14. *рекомендует* правительствам создавать местные, национальные и региональные центры по мониторингу городов и оказывать финансовую и основную поддержку ООН-Хабитат в целях дальнейшего совершенствования методологий сбора, анализа и распространения данных;

15. *признает* важную роль и вклад ООН-Хабитат в области оказания поддержки усилиям стран, пострадавших от стихийных бедствий и комплексных чрезвычайных ситуаций, по разработке программ предупреждения, восстановления и реконструкции в целях перехода от оказания чрезвычайной помощи к деятельности по обеспечению развития и в этой связи просит ООН-Хабитат в рамках ее мандата продолжать тесно сотрудничать с другими соответствующими учреждениями системы Организации Объединенных Наций и предлагает Межучрежденческому постоянному комитету рассмотреть возможность включения ООН-Хабитат в свой состав;

16. *просит* ООН-Хабитат благодаря ее участию в работе Исполнительного комитета по гуманитарным вопросам и контактам с соответствующими учреждениями и партнерами Организации Объединенных Наций на местах содействовать привлечению экспертов по населенным пунктам уже на начальных этапах оценки и подготовки программ предупреждения, восстановления и реконструкции для поддержки усилий развивающихся стран, пострадавших от стихийных бедствий и других комплексных гуманитарных чрезвычайных ситуаций;

17. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят первой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

18. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят первой сессии пункт, озаглавленный «Осуществление решений Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) и укрепление Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат)».